

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Gustave ou le bal masque

Auber, Daniel-François-Esprit

Mainz [u.a.], [1835]

10. Air. Andantino

urn:nbn:de:bsz:31-89414

Andantino $\text{♩} = 60$. AIR.

N^o 10. *f* *f* *f* *f*

Où se voit le rideau

Même Mouv!

pp

p

p

cres.

cres. *f* *pp* *pp* *f*

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of three flats and a 2/4 time signature. The music consists of chords and rhythmic patterns.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the first system.

MELANIE.
Amélie.

First system of the vocal line, showing a treble clef with a key signature of three flats and a 2/4 time signature. The melody begins with a rest.

O Gott erbarm' dich
Mon Dieu se. cou. rez.

Third system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of three flats and a 2/4 time signature. It includes dynamic markings like *fp*.

Second system of the vocal line, with lyrics in German and French. The melody continues across the systems.

mein es schwinden meine Kräfte an diesem Schreckens-
- moi la for. ce m'aban. donne dans cet affreux sé.

Fourth system of piano accompaniment, continuing the instrumental accompaniment for the vocal line.

Third system of the vocal line, with lyrics in German and French. The melody concludes with a rest.

- ort be. straf. ter Laster. that füllt Ent. set. zen und Grausmein be. ängs. te. tes Herz
- jour du crime et du tré. pas tout me gla. ce d'ef. froi jusqu'au bruit de mes pas

Fifth system of piano accompaniment, ending with a final chord and a *p* dynamic marking.

ich bin allein Muth gefasst!
je suis seule avançons

Ja, noch weiss ich ge-nau was sie mir aufer-
Oui si je me sou-viens de son or-dre for-

- legt hier im grauen Gestein je-ner Ru-i-nen noch soll ich mit eig-ner
- met là par-mi ces rochers près de ce temple an-tique il faut chercher des

Hand das Wunderkraut ihr pflücken was die strafbare Gluth die ich nähre erstickt.
fleurs dont le pouvoir ma-gi-que doit bannir de mon cœur un a-mour cri-mi-nel

Und
Et

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andantino' with a metronome marking of 58 quarter notes per minute. The number '223' is written in the top right corner. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the musical score. The vocal line contains the following lyrics: "wenn mit mar-ter.vollem Le - ben ge-pflückt ich diesen Ta-lis-man / lors - que d'u - ne main tremblan - te j'au - rai cueil - li ce ta - lis - man". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern.

The third system continues the musical score. The vocal line contains the following lyrics: "wenn es der Si - byl - le Be - stre - ben auch gelingt zu til - genden Wahn / pour que la si - bil - le sa - van - te en compose un philtre puissant". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern.

The fourth system continues the musical score. The vocal line contains the following lyrics: "Glückes der mich ver - nich - tet wird die Erinnerung nicht be - stehn? / - mour dont je suis l'es - cla - ve tous souvenirs se - ront per - dus". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern.

The fifth system continues the musical score. The vocal line contains the following lyrics: "sie habe ich ver - zich - tet Gus - tav - nim - mer darf ich dich / - poir plus d'a - mour Gus - ta - ve hé - las - je ne veux plus t'ai -". The piano accompaniment continues with its eighth-note pattern.

wie - der schön, dich wieder
mer je ne tai - merai

All^o assai $\text{♩} = 60$.

schön!
plus

Wie Ruhe er - lan - gen
ô peine se - cre - te

ach soll mir nicht
mon âme inqui -

hingen denn von Lieb' befan - gen fühlt sich noch mein Herz kann Liebe ver -
- è - te malgré moi re - gret - te ce que je vais fuir et mon cœur re -

- schwinden wermages er - grün - den wer kann über - win - den der Entsagung
- bel - le i - ç i mo ra - pel - le l'i - ma - ge cru - el - le que je dois ban -

Schmerz? wer mag es ergründen wer kann überwinden
 - nir mon âme in qui - è - te mal - gré moi regret - te -

der Entsa - gung Schmerz? ihn soll ich has - sen
 ce - que je - vais fuir oui - cette hai - ne

Allegro.

den ich lie - be straf - los sein weñ ich Un - dank ü - be nein - ach
 que j'im - plo - reest pour moi plus cru - el - le en - co - re que les tour -

All^o assai.

nein - das darf - nicht sein wie Ruhe er - lan - gen ach soll mir nicht
 - mens - que je res - sens ô peine se - crè - te mon âme in - qui -

10. 3826. 7. E.

bangen denn von Lieb be-fan-gen fühlt sich noch mein Herz kann Liebe ver-
 - è - te malgré moi re-gret - te ce que je vais fuir et mon cœur re-

-schwinden? wer mag es er-grün-den wer kann über-win-den der Ent-sagung
 - hel - le i - ci me rap-pel - le l'i - mage cru-el - le que je dois ban-

Schmerz wer mag es er-gründen wer kann über-win-den
 - nir mon â - mein-qui - è - te mal - gre moi regret - te

der Entsa - gung Schmerz wer kann ü - ber-win-den der Ent-
 ce - que je - vais fuir mal - gre moi re - gret - te ce que je

sa - gung Schmerz! Kann
 vais - fuir Eh
 suivez la voix . Andantino $\text{♩} = 76$

p *f* *f* *f* *p*

mein Entschluss noch schwanken wenn mich Schande bedräut wenn die Eh - re ge - bent
 quoi ma main ba - lan - ce quand la voix de l'honneur re - ten - tit à mon coeur

pp

lass' mein Gott mich nicht wanken ach! höre auf mein Flehn lass' mich nicht un - ter - geh'n .
 Dieu qui vois ma souffrance ne m'a ban - don - ne pas et viens gui - der mes pas

All^o assai *oss.*

Lass' mich im Kampfe bestehn, lass' mich im Kam - pfe be -
 viens viens et gui - de mes pas viens viens et gui - de mes

fz *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

- stehn Gott
 pas Dieu o lass'
qui vois

p

mich nicht wan - ken ach!
 ma souf - fran - ee ne

hö - re auf mein Fleh'n lass' mich nicht
 m'a bandonne pas ne m'a ban -

un - ter - geh'n im Kam - pfe
 - don - ne pas et viens - gui

mich be - stehn Gott o
 - der mes pas Dieu qui

lass' mich nicht wan - ken
 vois ma souf - fran - ee

10 3826.7E.

ach! hö re auf mein
ne m'a - - - - - bandonne

Flehn lass' mich nicht un - ter - geh'n im Kam -
pas ne m'a - ban - don - ne pas et viens

- pfe mich be - steh'n lass im
gui - der mes pas viens gui -

Kam - pfe mich im Kam - pfe mich be -
- der gui - der mes pas mes

steh'n lass im Kam - pfe mich im Kam -
 pas viens gui - der gui - der mes pas

- pfe mich be - steh'n mich im Kam
 mes pas viens gui - der

- pfe im Kampf
 mes pas

be - steh'n.
 mes pas.

10. 3826. 7. E.